



3+



N5931-0720

U.S.A.
90-DAY LIMITED WARRANTY – TYCO® R/C PRODUCTS

Mattel, Inc. warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material and workmanship for ninety (90) days (unless specified in alternate warranties) from the date of purchase. Mattel will repair or replace the product, at our sole option, in the event of such a defect within the warranty period.

In the event of a defect covered under this warranty, first call the toll-free number listed below. Many problems can be solved in this manner. If necessary, you will be instructed to return the product, postage prepaid and insured, to the address below. Enclose your name, address, dated sales receipt, and a brief explanation of the defect. Repair or replacement, and return shipment, will be free of charge. Please return only the defective part or unit, packed securely.

This warranty does not cover damage resulting from unauthorized modification, accident, misuse or abuse. If the product is returned without a dated sales receipt, the product may be excluded from coverage under this warranty.

Mattel's liability for defects in material and workmanship under this warranty shall be limited to repair or replacement, at our sole option, and in no event shall we be responsible for incidental, consequential, or contingent damages (except in those states that do not allow this exclusion or limitation). This warranty is exclusive, and is made in lieu of any express or implied warranty. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights, which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusions or limitations may not apply to you.

TOLL-FREE NUMBER: 1-888-557-TYCO (8926) - **Valid only in U.S.A.**

Hours: 8:00 A.M.-5:00 P.M. Eastern Time; Monday - Friday. Expect some delay in January following the holiday season. Please be patient and keep trying the toll-free number.

ADDRESS FOR RETURNS: CONSUMER RELATIONS 636 GIRARD AVENUE EAST AURORA, NY 14052
Valid only in U.S.A.

ENG

Questions or problems with your product? **DON'T RETURN IT TO THE STORE!** Just call us for help. U.S. consumers may also register their products at this number.

ESP

Si tiene alguna pregunta o problema con el producto, **NO DEVUELVA EL PRODUCTO A LA TIENDA.** Llámenos, y con gusto le ayudaremos.

F

Vous avez des questions à propos de votre produit ou il ne fonctionne pas correctement? **NE LE RETOURNEZ PAS AU MAGASIN!** Un appel suffit.

CANADA
90-DAY LIMITED WARRANTY

Mattel, Inc. warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material and workmanship for ninety (90) days (unless specified in alternate warranties) from the date of purchase. If defective, return the product along with proof of the date of purchase, postage prepaid to Mattel Canada Inc., Consumer Service, 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2 for replacement with an identical toy or a similar toy of equal or greater value according to availability. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from province to province. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse or abuse. **Valid for products sold in Canada only.**

YOU MAY CALL US FREE AT 1-888-557-8926 Monday – Friday, 8:00 a.m. – 5:00 p.m. EST; 5:00 a.m. – 2:00 p.m. PST.

CANADA
GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS

Mattel garantit à l'acheteur initial que le produit est couvert contre les vices de matériau ou de fabrication pour une période de 90 jours (à moins d'indication contraire dans d'autres garanties) à compter de la date d'achat. Tout produit défectueux doit être retourné, accompagné d'une preuve de la date d'achat et dûment affranchi, au Service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155, Freemont Blvd., Mississauga (Ontario) L5R 3W2, où il sera remplacé par un produit identique ou un produit semblable de valeur égale ou supérieure, selon la disponibilité. La présente garantie procure certains droits légaux à l'acheteur, qui peut également bénéficier de droits supplémentaires qui varient d'une province à l'autre. La présente garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par un accident ou un usage abusif ou inapproprié. **Valable pour les produits vendus au Canada seulement.**

QUESTIONS OU COMMENTAIRES? COMPOSEZ SANS FRAIS LE 1-888-557 MATTEL (1-888-557-8926) du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h (HNE) ou de 5 h à 14 h (HNP).



U.S.: 1-888-557-8926
CANADA: 1-888-557-8926
MÉXICO: 59 05 51 00 Ext. 5206
BRASIL: Atendimento ao Consumidor:
SAC 0800550780. sac@mattel.com





- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities.
- No tirar este producto en la basura doméstica (2002/96/EC). Para más información sobre la eliminación correcta de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con la Junta de Residuos o el Ayuntamiento de su localidad.
- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit dans les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter votre municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de votre région.

MÉXICO
PÓLIZA DE GARANTÍA

Mattel de México, S.A. de C.V., garantiza este producto por un periodo de 90 días en todas sus partes y mano de obra, a partir de la fecha de entrega. Condiciones: 1.- El consumidor presentará el producto, junto con el comprobante de compra, en el lugar donde lo adquirió o lo presentará o enviará a nuestro centro de servicio ubicado en Av. Tejocotes S/N, Lote 7 (domicilio conocido), San Martín Obispo, Cuauhtlán Izcalli, C.P. 54769, Edo. de México, Tel.: (01 55) 59 05 51 00 Ext. 5206 y número de atención gratuita 01-800 463 5989.

2.- Durante la vigencia de esta póliza nos comprometemos a efectuar sin cargo la reparación, en un plazo que no excederá de 30 días a partir de la fecha de recepción del producto, en nuestro centro de servicio, o al cambio del producto defectuoso en su caso. Así mismo cubrimos gastos que se deriven de la presente garantía. Esta garantía se invalida cuando no se sigan las instrucciones especificadas en el instructivo anexo y/o cuando se le dé un uso indebido al producto (conforme a lo especificado en la NOM-015 SCFI en vigor).

NOMBRE DEL CONSUMIDOR: _____
DIRECCIÓN Y TELÉFONO: _____
LÍNEA DE PRODUCTO: _____ SERIE: _____
MODELO: _____ MARCA: _____
NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR: _____
DIRECCIÓN: _____
SELLO O FIRMA DEL DISTRIBUIDOR: _____
FECHA DE COMPRA: _____
FECHA DE ENTREGA: _____

© 2009 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous droits réservés. Mattel, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Consumer Relations 1 (800) 524-8697. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-524-8697. Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121 Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. Retain this address for future reference. Mattel U.K. Ltd., Vauxhall Business Park, Maidenhead SL6 4UB, Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V.R.F.C. Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. MME-920701-NB3. 59-05-51-00. Ext. 5206 ó - 01-800-463 59-89 Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A. RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. Mattel Argentina S.A., Curupaytí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P5, Bogotá. Importado por : Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ : 54.558.002/0008-04 - Av. Tenente Marques, 1246 - Sala 02 - 2º. Andar - 07770-000 - Polvilho - Cajamar - SP - Brasil Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com Mattel France, 27/33 rue d'Antony, Silic 145, 94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 (0,15 € TTC/mn) ou www.allomattel.com. Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 902.20.30.10 http://www.service.mattel.com/es Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fração 2, 1600-206 Lisboa service.mattel.com

ENG

INSTRUCTIONS

Keep these instructions for future reference: they contain important information. **IMPORTANT: Please read all “Consumer Information” before operating your vehicle.**

ESP

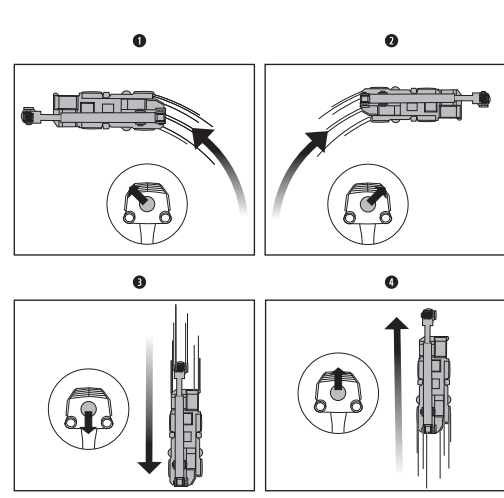
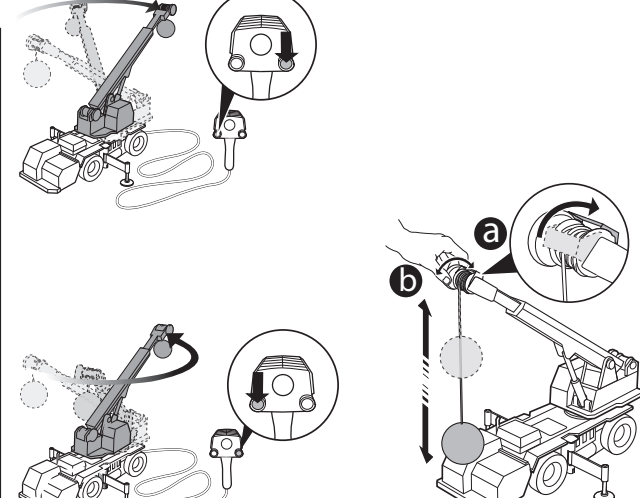
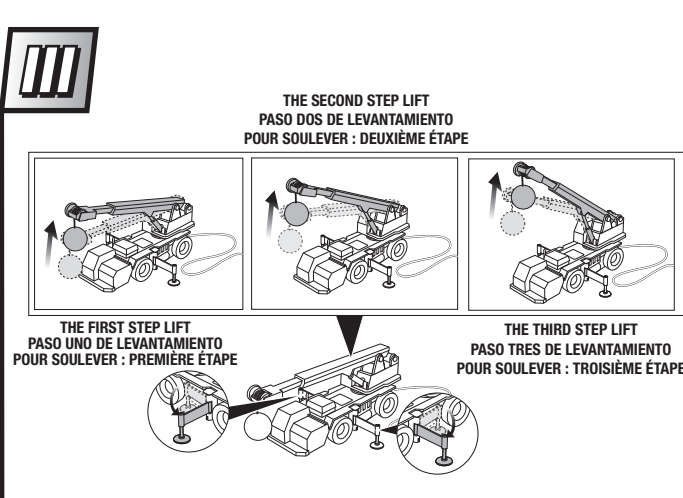
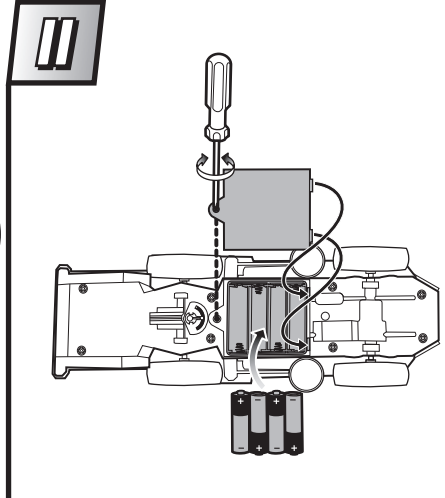
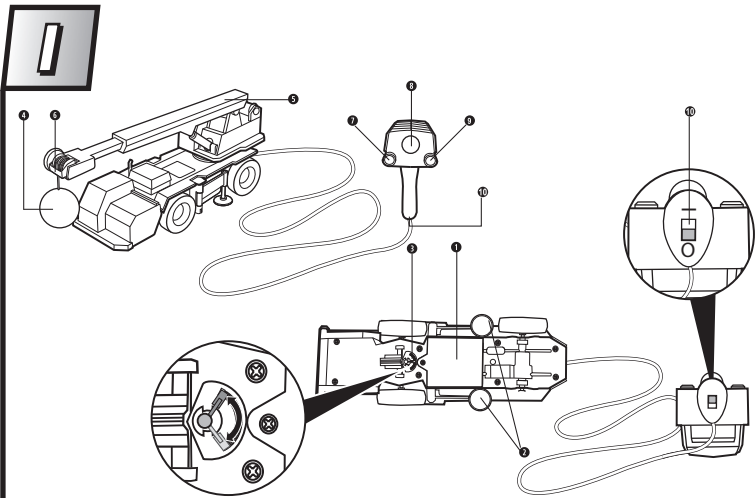
INSTRUCCIONES

Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto. **IMPORTANTE: leer toda la información para el consumidor antes de usar el vehículo.**
LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.

F

INSTRUCTIONS

Conserver ces instructions car elles contiennent des renseignements importants. **IMPORTANT : Lire tous les renseignements à l'intention des consommateurs avant de faire fonctionner le véhicule.**



I. CONTENTS / FEATURES

Vehicle

- Battery door
- Swing arms
- Steering adjuster
- Wrecking ball
- Movable wrecking arm
- Lock bar

Controller

- Left boom spinning button
- Steering wheel control: Forward / Reverse / Left / Right
- Right boom spinning button
- ON(I)/OFF(O) switch. (located on the bottom of the controller)

II. BATTERY INSTALLATION/REPLACEMENT

Requires 4 AA alkaline batteries for the vehicle. Batteries not included.

- Unscrew the battery cover with a Phillips-head screw-driver (not included).
- Install 4 'AA' alkaline batteries in the orientation shown. Battery not included.
- Replace the battery cover and tighten the screw.
- For longer life, use only alkaline batteries.
- Replace the batteries if vehicle runs slowly.
- This product is not recommended for use on loose dirt or wet surfaces.

BATTERY SAFETY INFORMATION

In exceptional circumstances batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged (if designed to be removable).
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision (if designed to be removable).
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the product.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Dispose of battery(ies) safely.
- Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.

Battery Performance Note:

For best performance use regular or high-performance alkaline batteries (where disposable batteries are called for). If your vehicle is supplied with standard (carbon-zinc) batteries for initial use and/or demonstration purposes, we recommend replacing them with alkaline batteries when necessary. Battery life may vary depending on battery brand.

CAUTION: To prevent entanglement, keep hair away from wheels.

III. VEHICLE OPERATION

You must lift the boom to activate and use the controls to move left and right, otherwise the controls will be disabled. You must lower the boom to properly drive.

Before driving the vehicle, please fold back the two swing arms.

Put the LOCK BAR down to hold the string and ball position.

First raise the LOCK BAR, as illustrated, to release the string into proper position. Remember to lock the ball into position before starting to spin the boom.

- Forward turn Left
- Forward turn Right
- Reverse
- Forward

I.CONTENIDO / CARACTERÍSTICAS

Vehículo

- Tapa del compartimiento de pilas
- Brazos estabilizadores
- Mando de viraje
- Bola de demolición
- Brazo de demolición movable
- Barra de seguro

Controlador

- Botón para girar a la izquierda
- Mando de viraje: adelante / reversa / izquierda / derecha
- Botón para girar a la derecha
- Interruptor de ENCENDIDO (I) / APAGADO (O) (situado en la parte de abajo del controlador)

II. COLOCACIÓN DE LAS PILAS

El vehiculo funciona con 4 pilas alcalinas AA (LR6) x 1,5V (no incluidas). Pilas no incluidas.

- Destornillar la tapa del compartimiento de pilas con un destornillador de estrella (no incluido).
- Instalar 4 pilas alcalinas AA (LR6) x 1,5V tal como se muestra. Pilas no incluidas.
- Cerrar la tapa del compartimiento de pilas y apretar el tornillo.
- Para una mayor duración, usar solo pilas alcalinas.
- Sustituir las pilas si el vehiculo avanza lentamente.
- No se recomienda usar este producto sobre tierra suelta o superficies mojadas.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LAS PILAS

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas (si están diseñadas para esto).
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.
- No mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- No mezclar pilas nuevas con gastadas.
- Usar sólo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas gastadas del producto.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Disponer de las pilas gastadas de manera segura.

- No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.

Nota sobre el rendimiento de las pilas:

Para un mejor rendimiento, usar pilas alcalinas de alto rendimiento o común y corrientes (para funcionamiento con pilas desechables). Si el vehículo viene con pilas estándar (carbono-cinc) para el uso inicial y/o a efectos de demostración, recomendamos sustituirlas por pilas alcalinas cuando sea necesario. La duración de las pilas puede variar según la marca de estas.

PRECAUCIÓN: Para evitar lesiones, mantener el cabello alejado de las llantas.

III. OPERACIÓN DEL VEHÍCULO

Levanta el brazo con la bola de demolición para activar y usar los mandos de movimiento, de lo contrario los mandos no estarán activados. Para manejar el vehículo, el brazo tiene que estar bajado.

Antes de manejar el vehículo, doblar hacia atrás los dos brazos estabilizadores.

Pon la BARRA DE SEGURO hacia abajo para mantener la bola y cordón en posición.

Primero, levanta la BARRA DE SEGURO, tal como se muestra, para soltar el cordón en la posición correcta. Recuerda bloquear la bola en posición antes de empezar a girar el brazo.

- Vuelta izquierda hacia adelante
- Vuelta derecha hacia adelante
- Reversa
- Marcha adelante

I. CONTENU/CARACTÉRISTIQUES

Véhicule

- Couvercle des piles
- Bras pivotants
- Bouton de réglage de la direction
- Boulet de démolition
- Bras de démolition mobile
- Barre d'arrêt

Télécommande

- Bouton de pivot à gauche
- Contrôle de la direction : avant / arrière/ gauche / droite
- Bouton de pivot à droite
- Interrupteur MARCHÉ (I)/ARRÊT (O) (situé sous la télécommande)

II. INSTALLATION/REPLACEMENT DES PILES

Le véhicule fonctionne avec 4 piles alcalines AA. Piles non comprises.

- Dévisser le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme (non fourni).
- Insérer 4 piles alcalines AA dans le sens indiqué. Piles non comprises.
- Remettre le couvercle et serrer la vis.
- Utiliser uniquement des piles alcalines pour une durée plus longue.
- Changer les piles lorsque le véhicule roule trop lentement.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser ce produit sur des surfaces mouillées ou recouvertes de saletés ou de terre.

MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :

- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant la charge (en cas de piles amovibles).
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte (en cas de piles amovibles).
- Ne pas mélanger différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées ou des piles équivalentes.
- Insérer les piles en respectant les polarités.
- Ne jamais laisser des piles usées dans le produit.

- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.

Remarque sur le rendement des piles :

Pour un rendement optimal, utiliser des piles alcalines classiques ou de haute performance (lorsque le produit fonctionne avec des piles jetables). Si des piles standard (carbone-zinc) sont fournies avec le véhicule pour permettre de l'utiliser immédiatement et/ou pour l'essayer en magasin, il est recommandé de les remplacer par des piles alcalines quand elles devront être changées. La durée des piles peut varier selon la marque.

ATTENTION : Pour éviter tout risque d'enchevêtrement, tenir les cheveux éloignés des roues.

III. FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

Le bras de démolition doit être relevé pour pouvoir utiliser les commandes de mouvement. S'il n'est pas relevé, il sera impossible d'actionner les commandes. Pour faire avancer le véhicule, le bras doit être abaissé.

Avant de manoeuvrer le véhicule, replier les deux bras pivotants.

Mettre la BARRE D'ARRÊT vers le bas pour maintenir la corde et le boulet en place.

Relever d'abord la BARRE D'ARRÊT, comme illustré, afin de placer la corde dans la position adéquate. Ne pas oublier de bloquer le boulet en place avant de faire bouger le bras.

- Virage à gauche - marche avant
- Virage à droite - marche avant
- Marche arrière
- Marche avant